

字林滬報

本館開設上海英租界二路馬路上海零售每張大銀八文 外埠遠近酌加寄費

道凌夷於是有所聲氣之友有勢利之友聲氣之友彼求此應充其弊爲務外徇人君子已矣交取道義是也勢利之友近近盡而疏利盡而絕矣今天下紛紛獨多此輩而訂交者亦獨好之詔不云乎富易交貴易妻每見執紼之子陶陶而徒夫其居積多金揮霍如土時狎客燕朋趙之如鶯往非族亦非親亦親甚至欲倚戴於縉族二者之間而均雖大不可得則創爲通衢之聚結異姓之兄弟比諸金有傾其情志之不渝也喻以芝蘭言其臭味之不殊也意謂天下朝夕在側者蹤跡亦華閣習或數日而一至焉或數月而一至焉或數年而一至焉或數十年而一至焉有時諸路途遙情隔一千里之後即筆墨然去之惟恐不速嗟嗟世態炎涼人情冷暖當局者至此未有不自懲悔以爲往日快與此輩訂相親者大此輩詎可惡要知我往日訂交之際固已以評客待之無朋朋之矣自古狎客燕朋祇可與非僕明妓一例色遠其事有不期然而然者今欲以文章道義之交望之於狎客燕朋猶以節然厭厭之且勢盡利盡則明妓效也豈不難哉豈不謬哉悔初子他寫世味忽然微悟乃殷勤進賢於余曰余而今知涉世之法宜分三等以定交遊一等爲勝我之人緩急可以倚恃者吾友之而陰底得矣一等爲不如我之人緩急雖有求於我而我實亦不可倚恃者友之而指臂聯聯又有一等則祇與之遊戲微茲同歡共樂即俗所謂酒肉朋友者姑備此格以供我目前指揮之用醉之需而心腹不寄也耳目亦不假也我微此法而往隨時隨地浮消平明庶幾足足以出門人免於此匪之傷乎余謂此閱歷有得之言非深於世故者不能道也惟其不能道是以不能知就吾所見流俗之子陶陶之徒大抵年少而氣矜者居多遇一勝我之人則忌嫉之遇一不如我之人則鄙夷之此兩等爲其所斷斷不能交不屑交與交者爲有一等酒肉朋友耳世間酒肉朋友有酒肉則來無酒肉則去國終陸末名副其實行將盡驅一世於勢利場中者不善擇交者與有過也○孔子三益三損之言可不猛然省哉

星使移廳 ○五月二十六日欽奉 上諭馳驛前往吉林查辦事件之貴場樵往柳門兩星使於二十七日召見敬聞奏對之餘楊樵總憲因與吉省已故紳士于凌雲遺孀節婦金氏之嫌奏請迴避業蒙 俞允日派陳大施大家宰率隨與柳門司司定六月初六日符節起程因念吉林一省一案迭出凡既傷於巨紳之把持後復毀於成戚之烈恐難規避目下不訂可知今果仰蒙 宸慮遣使臨問浦當適征星使卓卓華職出朝該省官民必有引領企望恭候星節之實臨者矣

金吾初度 ○生日之禮古人所無 本朝顧亭林先生流寓鹽門生日有致 歐者任書却之書內有云小弁之逢子始說我辰辰郭之放臣乃言初度云云生日之受餽視無所取義大畧可見詎近世以來賀壽之禮幾成例風俗而屬僚之於上游尤覺不敢少疏所謂三節兩壽者是也部中此風方熾凡大僚遇初度之辰強半開筵演劇祝壽者車馬駢闐壽禮等物積如山阜以壯觀瞻而誇光寵五月二十五日爲右翼總兵文錦如執金吾坐寶座之辰在文公謙虛自牧頗不願榮飾盛儀奈事有成例難辭者之不來以故是日門前如市壽宇宏開二黨宗親饗

酬春酒八旗軍校如病羸駐云
賑恤災民 ○京師自上月下旬連宵達旦大雨以來近畿一帶皆被淹浸業經列報今復訪悉京西諸山前年秋旱暴發山宛平等縣屬境通無其術附近數十村莊及影儀門外大井小井暨台黃村暨各莊等處盡成澤國沖倒房屋漂流人畜較之歉年勢暴發山宛平等縣順天府兼尹潘大司公捐助千金委員購辦木植付災區取斂淹斃人口並在西便門外白雲庵設立粥廠每日朝夕散放饋粥以賑災黎京西兆勘恤民隱無微不至尤願各處需捐諸善士源源接濟庶災民一線之生機也
不平權價 ○直隸混河由二工以下決口直至順天府屬之武清縣水深丈餘城南數十村盡成澤國低窪處水深二丈有餘坍塌房屋十居五六前者權價每石東錢十一吊水漲之後權價昂貴現經武清縣某明府出示罷禁四鎮定為官價玉米每石東錢十三吊紅粱十二吊品秋麥十七吊
津災紀事 ○天津纏綿大雨河漫為災城廂內外坊房不少小民離散風雨情何以堪河東某社善紳日遣司事等人先在河東一哩漏加勘勸助極極貧者籌資指給錢文并欲俟天氣稍晴代結茅廬暫資棲處是實體恤民艱之厚意也○河北甯牆之上貧民無依者皆住於此諸善士日聚情形於心不忍爰派文人挑送俸錢三四十担接人分散以資民慮
五馬飛來 ○新任奉天府正堂陳伯平太守守泰前在山西大同府任內恭奉 硃諭與大名府國孔安太守鈞互相對調遵即交卸案務消去起程日前馳臨津沽假東門外某公館為行臺
所無某甲等志在與蘇某門外虎邱山下有短簿祠黑祠供之神諺稱為東山老爺久未嘗有賽會之舉且祠屋寥寥數椽皆為茂草草船兩行排列者不下三四百號越三日而城內番司空巷之財帛司堂一二喜事之流亦奉神像出巡名曰解餉會一切儀仗尙不至十分華費惟值此火象崇崇災熾如焚康愈之徒莫不流汗關屬衣褲盡濕是誠所謂百毒煩擾矣
天譴有差 ○蘇州關外某老嫗少撫孤孤祇祇藉積餘謀食寸蓄有數千金以備娶聘之資子年近弱冠在外習業老嫗因沿街客屋恐為宵小偷竊差則將資帶在囊中一日赴元妙觀進香以人多擠擁畏秀不敷就觀前街熟識之某米舖以某甲交明暫寄某店某甲中心起不良時對門有某乙窺見某乙之事向某甲三七分之老嫗即向某甲索回原銀某甲伴為不知對以從無此事老嫗則言驚訝良久回憶對門某乙曾見交銀銀嫗囑以見證及某乙至老嫗面以見我奇銀否對以爾得無見鬼乎我方從門回來何以見汝交銀之事旁觀者不能不竊其手持銀兩即折老嫗含憤而返懸梁自盡鄰人即鳴其子婦黑雲密布大雨傾盆雷聲轟轟然但見二人在廟門前露露一聲遂將兩人擊斃其手指銀兩即折老嫗之物可以收回云云其子如期去觀前子午後黑雲密布大雨傾盆雷聲轟轟然但見二人在廟門前露露一聲遂將兩人擊斃此我母之物也噫人生斯世負心之事斷不可為昭照在人上者然殊可為味心行事者作當則罰有必加輕重攸分纖毫莫不與近清談據其觀述如此此係獲生之事而天譴有差令毛骨悚然殊可為味心行事者作當則罰有必加輕重攸分纖毫莫不與近
方官鈔 ○委辦浙吉水溝分卡知縣馬德光調補甯陽縣前充鈔局辦本上蒙城縣縣陳宏勳到交代清楚回官○候補巡檢程應增辭赴越南牙解差遣○六月初九日落輟牌示候補州吏目吳繼昌委署澤縣縣丞辦無湖七縣保甲局知府徐廷林稟到
即辭○候補知府鄧增翰到赴石渠審案到○知縣張樹建稟到奉憲委赴敬縣提案並勸會同縣嚴禁戲革○知縣汪湘雲稟到陳善均由石渠
貴池縣候補知府鄧增翰到赴石渠審案到○知縣張樹建稠到奉憲委赴敬縣提案並勸會同縣嚴禁戲革○知縣汪湘雲稠到陳善均由石渠
補知縣張樹建稠到奉憲委赴敬縣提案並勸會同縣嚴禁戲革○知縣汪湘雲稠到陳善均由石渠
判王良駒稠知奉撫憲委辦三灣渡槽卡○調辦富淦烏溪盤卡州判王煥勳到
江州參談 ○本月初二日相傳為荒省都土地神誕安慶府各差役循例演戲數本以答神庥至初四日有練軍二三十名在場觀
門適遇河下之柴販亦體雜入該兵等嫌其汙臭遂致口角用武該兵等將柴販毆傷致人柴販雖寡眾不敵向不肯退傍觀者莫能解勸後由
甯署中人稟明府憲飭差驅逐不料該差亦毆毆打人在內練軍等將柴販毆傷致人柴販雖寡眾不敵向不肯退傍觀者莫能解勸後由
兵勇交付軍門惟柴販已有一人受傷甚重諭令自行醫治軍門回營將起首滋事之二人各責重棍二百下以儆兇橫日來受傷者向無動
靜想不致有性命之虞也○又安慶東門外七里有一姓阮年逾不惑素性潑悍鄰里咸畏之婦家蓄有一養媳其夫知該賊性甚狂且
逞體無完膚日前失一鵝又被該婦痛罵苦難堪呼號不絕旋由眾鄉鄰一唱百和欲欲擄而沉之至唐某日夫知該賊性甚狂且逞體無完膚日前失
說眾欲其夫具已後不得肆行毒打甘結其夫一遇命事遂絕○日前有某姓包工回家行至中途陡然倒地不省人事蓋因觸受暑邪所致
幸有好事者趕以痧藥輾湯灌之而蘇是亦好行其德之事也

[illegible]

芳培學知縣前代調任內安案銀兩補數解清稟見
見候補知縣劉崇欽委赴桐廬查勘工堤稟見
候補府檢校黃東亭委海寧勸工即算清楚
心源縣丞蔡崇欽知准補甯波府經歷卹謝
景雲楊崇欽原知相鄰本等司委卸提天祐承
省留大仙三縣地丁並票付鄧永差拜壽壽
司惠初九日前署慶元縣田俸原向會算交代清楚回省稟到
丙之屋居馬女之家既出則不復返丁默然去諸保甲局司事某戌率同地保復至該處謂此係何姓房產豈容賊匪逃匿誘去多人其急易速返乎女答以既出則不復返丁默然去諸保甲局司事某戌率同地保復至該處謂此係何姓房產豈容賊匪逃匿誘去多人首守亦各島賦散甲不知可還越日還他處初二日五馬來認其已獲放被標上君子竊去什物不少異異戊邀友四人均在胭脂橋樓宿昨曉之際向存該處度逐同地保偕往該處將一併取回誠大幸也○紹興人某已與某庚素相友善家境維艱膝下一女年將及笄遂託已偕往杭州備工餬口詎己心不良抵杭後賣定某姓字屋擬與女情不能甘將原委訴諸鄉佑鄰人某辛聞之代抱不平即傳圖保將已及該女送諸仁和尚權賢張少尹明理情實已五百板并將該女發女人處轉發雇用女甫而退

臺胞經費 ○廣東海防兼善書局為曉諭事得本省籌辦臺經費需欸甚鉅迭據各行商紛紛赴局稟請報効經費銀兩以濟要需所有本局辦事書役人等均均給發辛工不准另行需索分文如有向商索取等事立即從嚴懲辦世番城五方難處良莠不齊恐有不法棍徒招搖生事或冒稱本局書役私行向商勒索等弊合亟曉諭各行商人等知悉倘有自稱本局人役藉端誑騙者許該行商人等指名稟究或親經發覺定即從嚴懲辦決不姑寬各宜體諒毋違特示

辱及空門 ○僧尼之輩與世上無常官宜體諒毋違特示必加厚焉是亦陋習○僧尼之輩與世上無常官宜體諒毋違特示相遇羣以其不知自禁早出惱人也有一某甲順某日晝之便曳桌直前驚批一尼之煩語尼懼不敢語而去責者是已廿二甫地方與販牛肉夥店門窗然聲響店主人剛砍趁市正在盤激聞聲出視忽見禿頭婆果亦前罵之衆尼不敢多言扶掖某尼而去責者是已廿二甫地方與販牛肉夥店雨潦漫注○上月下旬新嘉坡淫霖不絕勢若傾盆致東陵地方附近叻督弟之潦水浸至英度二尺之深一望瀾漫幾如澤國又跑馬場一帶其水深竟有浸至英度五六尺者該處兒童多以木板置浮水上以作兒戲據土人謂數十年來未見有如是之多兩者雖不至下民昏墊而人嘆其魚當就有就淺就深之戒矣

會講禁烟 ○新嘉坡谷公所會議是日十二點鐘諸紳士陸續而至牧師谷君暨林文君及聖喜館主何彬蘭君諸西人等約至十二人約定本月朔日偕至天福宮公所會議是日十二點鐘諸紳士陸續而至牧師谷君暨林文君及聖喜館主何彬蘭君諸西人等約至十二點半鐘甲必丹陳君金鏡亦到公所未幾而德國牧師兼光華英同文館教習顏君乘輿而來敘坐既定各牧師乃將公稟內重押諸華人與對舉宣讀羣羣因今日延請諸君到此共議聯名書呈洋烟之事此時公所以外環而雅者至於數十人陳君乃命樂善社諸生傳白日新將此公稟對眾宣讀羣羣因今日延請諸君到此共議聯名書呈洋烟之事此時公所以外環而雅者至於數十人陳君乃命樂善社諸生傳白日新將此公稟送末嘗無益然多為雅片所害故求大英體念民生大為設法免致英屬謀生諸華人受此無窮之苦況大英所行政令素以寬大為懷凡有便

[illegible]

究問隨商之祁君判實李阿滿一百板賂且銷毀錢文充公○據韓永卿稱紅夫陳煥廷欠洋銀七百元向索還盤扭案才迫請城內伊曾過被逮還伊等三人毆打二烟謂韓曰向人索錢不應行兇復謂陳曰既無力歸還乞早償商人担保不應還盤扭案才迫請城內伊曾八歲松江人我本在籍幫人是二阿姐即吳氏誘騙至上海云工每月可有三元等語一時受惑到伊非烟館內遇令被打并不許告知旁人後有該認識之類秀泉來吸烟見告知情由伊即薦往何金家中燒飯郭王並非願幫人有何誘出包任爲該供是欠洋三元抵銀保供並不洋即是要飲銀二尹謂借錢何煙館又是如無憑無中得東生出事亦係在該煙館欠之夜度資查包扣住該供是欠洋三元抵銀保供並不洋即是要飲銀二尹謂借錢何煙館又是如無憑無中得東生出事亦係在該煙館欠之夜度資查尹謂阮齊已極不辦不足藏家幫工從寬免究辦理姑念花煙館已閉歇面署受徵傷從寬免辦取去錫烟臺酒壹因將王金林押解寄信與母來承認○通事軒昨有甯人出喪至四明所有王金林供十餘人開結舖店欠木榮槍搶去現已遷避二尹商之神房督押命寄信與母來承認○通事軒昨有甯人出喪至四明所有王金林供十餘人開結舖店欠木榮槍搶去現已遷避二尹商之神今日未到據王州帶同指提出病行之阿榮到案申訊究辦○前報建章投控開湖店之鄧昌根積欠木榮槍搶去現已遷避二尹商之神余三仔所欠初欠二担由具作保已經清還以後之事似可與我不涉叩求明鑒據稟稱每次貽米鄧亦同來二尹商之神君將劉昌根押候保將余三存交案訊○獨客差雲卿欠謝堯廷土銀掛控將劉帶赴英公堂昨隔案訊辦

爲移縣民漢同懷○湖北英大馬路善餘里施醫局創自光緒十二年十月二十一日同人公請徐古春先生一手經理該局向未取名爲移縣民漢同懷○湖北英大馬路善餘里施醫局創自光緒十二年十月二十一日同人公請徐古春先生一手經理該局向未取名局中初無幫辦亦不情人在外募捐並未另設分局各友先生實心實力任勞任怨他人無算迄今三載蒙富道大善士撥給藥資隨時備召及置運棧合利重之以昭拔方施送以爲諸君種種分司交夏令又合辟毒散萬靈丹來復月知慈列台仙於月於局中按病施給因念諸大善士捐藥資連合利重之以昭拔方施送以爲諸君種種分司交夏令又合辟毒散萬靈丹來復月知慈列台仙於月於局中按病施給因念諸大善士現任蘇松太道惠勛助洋四十元天津總領府吳鼎洋五十員天津水師統領鄭助洋五十元前上海縣正堂裴助洋一十元元升行帳房劉助洋五元

都人受惠○屢閱報知上洋詹家園誠德寶堂精製二香戒烟淨樂膏靈效故以揭名申購者不絕僕亦染此疴身受累十有餘年離體素弱故友以遲疑未敢試用前月遇有敝鄰購用該堂四戒煙膏便成除煙症云該藥奇效莫測用之當煙裝在鎗上燈吸約一月而脫醉癮承啟鄰友云購三之久已斷煙根子感斯藥靈效特再登報傳鳴僕再匯士英洋一千元購辦此藥分售敝處利便親友俾得同患者共渡迷海自漸減至一月之入淨煙癮根子感斯藥靈效特再登報傳鳴僕再匯士英洋一千元購辦此藥分售敝處利便親友俾得同患者共渡迷同登壽域也

京都太興公號拜啓

就地交貨或由英京寄華均可○計開
 炸藥 香港上海經理人怡和洋行謹啓
 格致會於一千八百八十五年給賞金牌以榮之出售以十墩起碼連裝船配合以內連各英口
 本公司製造各種炸藥由英國政府委員監造現發各藥若干交經理人在中國售賣
 頭等棉花炸藥 頭等製石藥水 貢邦製石藥水 炸藥彈 限時燃藥引火粉 各種轟山開
 本公司用各種炸藥配合以爲炸裂一切人力所不能施者法既妥善製造尤工故蒙英

私押產業聲明 ○麥底者西洋人也人所共知氏已將素常情形早向吾國領事處控告果登申報聲明今訪得仍有無恥之徒從
 煽惑將已之產業錢人出面在外低押希圖漁利不思受其圈套奈其狼心不良可謂後日錄吞地步今有在本行生理之華人咸增三等將
 產業在外押借銀錢須援大荷蘭國條例舉證領事由氏簽押方可爲憑倘然草率從事日錄吞地步今有在本行生理之華人咸增三等將
 之假使西人在世與華人往來不得已之真名登簿抑或西人去世該管領事能照簿秉公判斷斷不迫其辯明曲直而受累無窮矣不諸西
 只圖目前漁利不顧將來受害贖贖出此諒智者斷不爲也今特援俾聲明報章俾眾周知此佈
 中達雷達啓 庚戌年

茶	福	天	六	全
日	十	孟	霍	班
同	八	趙	春	雪
杜	回	小	春	琴
丹	小	廉	祥	許
花	申	沈	福	徐
玉	龍	福	福	鎮
林	長	福	龍	奎
金	勝	秋		演
慶	天	薛	戰	大
豐	水	家	樊	火
豐	關	窩	城	賜
夜	八	十	月	福
杜	回	京	孟	六
山	申	沈	趙	劉
花	回	秋	祥	姓
玉	龍	福	福	仙
林	長	福	芝	長
金	勝	祥	王	勝
長	張	喜	紅	勝
得	得		吉	奎

五雷陣
 取關勝
 雙盡忠
 遺翠花
 茶仙天
 日八十月
 小周麻小
 主鳳林雙
 生重子
 二生卿
 六左月
 王德壽
 全聖卿
 文全張
 武小鳳
 合謝大
 演雲本
 金喜池
 大賜福
 任海兒
 小福兒
 合誦
 增貴妃
 醉德
 觀戲
 六松山
 王德全
 小福喜
 蘇麻子
 喜余來
 喜二魚
 薛桂小
 潘小潘
 寶德洪
 小二
 楊貴小
 腳藍陸
 脚全
 周鳳林
 小脚藍
 脚全
 夜八十月
 前將家楊
 呂新演
 前將家楊

上海英大馬路老德記起首藥房
本藥房創設於光緒二十二年，專辦各國名藥，批發零售，一律歡迎。茲將本藥房所辦各藥開列於後：
一、止咳丸：治久咳不愈，痰多氣促，服之立見奇效。
二、化痰丸：治痰多氣促，胸膈不舒，服之立見奇效。
三、補腎丸：治腰膝痠軟，頭暈目眩，服之立見奇效。
四、養血丸：治面色萎黃，心悸失眠，服之立見奇效。
五、健脾丸：治食慾不振，消化不良，服之立見奇效。
六、通便丸：治大便秘結，腹脹腹痛，服之立見奇效。
七、止瀉丸：治腹瀉不止，水瀉如神，服之立見奇效。
八、止渴丸：治口渴不止，飲水不解，服之立見奇效。
九、止汗丸：治自汗盜汗，服之立見奇效。
十、止驚丸：治驚風抽搐，服之立見奇效。
十一、止嘔丸：治嘔吐不止，服之立見奇效。
十二、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十三、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十四、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十五、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。

洋銀	英金	本銀	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
五	五	五	五	五	五	五	五	五	五
六	六	六	六	六	六	六	六	六	六
七	七	七	七	七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
九	九	九	九	九	九	九	九	九	九
十	十	十	十	十	十	十	十	十	十

市	衣	卡	牌	錢	錢	錢	錢	錢	錢
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
五	五	五	五	五	五	五	五	五	五
六	六	六	六	六	六	六	六	六	六
七	七	七	七	七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
九	九	九	九	九	九	九	九	九	九
十	十	十	十	十	十	十	十	十	十

快遊飛龍



本公司開辦快遊飛龍，往來各埠，船期如下：
一、往上海：每星期一、三、五開行。
二、往香港：每星期二、四、六開行。
三、往廣州：每星期三、六、日開行。
四、往汕頭：每星期四、日開行。
五、往廈門：每星期五、日開行。
六、往福州：每星期六、日開行。
七、往寧波：每星期日、一、二開行。
八、往溫州：每星期一、三、五開行。
九、往杭州：每星期二、四、六開行。
十、往蘇州：每星期三、六、日開行。

新到時辰表



本行新到各國名表，批發零售，一律歡迎。茲將本行所辦各表開列於後：
一、瑞士名表：精確耐用，價格公道。
二、德國名表：精確耐用，價格公道。
三、英國名表：精確耐用，價格公道。
四、法國名表：精確耐用，價格公道。
五、日本名表：精確耐用，價格公道。
六、美國名表：精確耐用，價格公道。
七、澳洲名表：精確耐用，價格公道。
八、紐西蘭名表：精確耐用，價格公道。
九、加拿大名表：精確耐用，價格公道。
十、美國名表：精確耐用，價格公道。

東亞大藥房

本藥房創設於光緒二十二年，專辦各國名藥，批發零售，一律歡迎。茲將本藥房所辦各藥開列於後：
一、止咳丸：治久咳不愈，痰多氣促，服之立見奇效。
二、化痰丸：治痰多氣促，胸膈不舒，服之立見奇效。
三、補腎丸：治腰膝痠軟，頭暈目眩，服之立見奇效。
四、養血丸：治面色萎黃，心悸失眠，服之立見奇效。
五、健脾丸：治食慾不振，消化不良，服之立見奇效。
六、通便丸：治大便秘結，腹脹腹痛，服之立見奇效。
七、止瀉丸：治腹瀉不止，水瀉如神，服之立見奇效。
八、止渴丸：治口渴不止，飲水不解，服之立見奇效。
九、止汗丸：治自汗盜汗，服之立見奇效。
十、止驚丸：治驚風抽搐，服之立見奇效。
十一、止嘔丸：治嘔吐不止，服之立見奇效。
十二、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十三、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十四、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十五、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。

東亞大藥房

本藥房創設於光緒二十二年，專辦各國名藥，批發零售，一律歡迎。茲將本藥房所辦各藥開列於後：
一、止咳丸：治久咳不愈，痰多氣促，服之立見奇效。
二、化痰丸：治痰多氣促，胸膈不舒，服之立見奇效。
三、補腎丸：治腰膝痠軟，頭暈目眩，服之立見奇效。
四、養血丸：治面色萎黃，心悸失眠，服之立見奇效。
五、健脾丸：治食慾不振，消化不良，服之立見奇效。
六、通便丸：治大便秘結，腹脹腹痛，服之立見奇效。
七、止瀉丸：治腹瀉不止，水瀉如神，服之立見奇效。
八、止渴丸：治口渴不止，飲水不解，服之立見奇效。
九、止汗丸：治自汗盜汗，服之立見奇效。
十、止驚丸：治驚風抽搐，服之立見奇效。
十一、止嘔丸：治嘔吐不止，服之立見奇效。
十二、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十三、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十四、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十五、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。

光緒二十六年六月十八日
本藥房創設於光緒二十二年，專辦各國名藥，批發零售，一律歡迎。茲將本藥房所辦各藥開列於後：
一、止咳丸：治久咳不愈，痰多氣促，服之立見奇效。
二、化痰丸：治痰多氣促，胸膈不舒，服之立見奇效。
三、補腎丸：治腰膝痠軟，頭暈目眩，服之立見奇效。
四、養血丸：治面色萎黃，心悸失眠，服之立見奇效。
五、健脾丸：治食慾不振，消化不良，服之立見奇效。
六、通便丸：治大便秘結，腹脹腹痛，服之立見奇效。
七、止瀉丸：治腹瀉不止，水瀉如神，服之立見奇效。
八、止渴丸：治口渴不止，飲水不解，服之立見奇效。
九、止汗丸：治自汗盜汗，服之立見奇效。
十、止驚丸：治驚風抽搐，服之立見奇效。
十一、止嘔丸：治嘔吐不止，服之立見奇效。
十二、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十三、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十四、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。
十五、止痢丸：治赤白痢疾，服之立見奇效。